T0701-10_W212_EU_Rev.03.qxd 2/5/07 9:53 AM Page 1

TIMEX®

www.timex.com

W-212 143-095006 **EU**

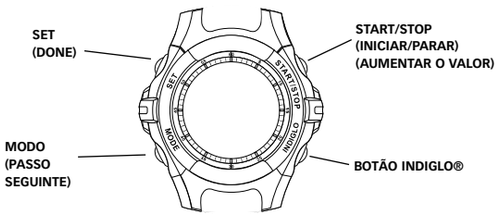
OBRIGADO POR TER COMPRADO UM RELÓGIO TIMEX®.

Leia as instruções cuidadosamente para compreender o modo de funcionamento do seu relógio Timex®. **O seu modelo poderá não dispor de todas as funções descritas neste livro.**

FUNÇÕES E OPERAÇÕES BÁSICAS

- Apresentação das horas no formato de 12 ou 24 horas
- Dia e data
- 2º fuso horário
- Sinal horário opcional
- Cronómetro de 24 horas
- Temporizador de contagem decrescente de 24 horas
- Alarme diário
- Luz nocturna INDIGLO®

Carregue no botão **MODE** repetidamente para percorrer os modos: Time (Hora), Stopwatch (SP) (Cronómetro), Alarm (AL) (Alarme), Timer (TR) (Temporizador) e Time 2 (T2) (2º fuso horário). Carregue no botão **MODE** para sair do modo actual e voltar ao modo Time (Hora).



Funções dos botões apresentadas com as funções de regulação entre parêntesis

HORA (TIME)

Para acertar a data e a hora:

1) Com a data e a hora a serem apresentadas, carregue e segure o botão **SET** durante 2 segundos.
2) Os dígitos dos segundos começam a piscar. Carregue no botão **START/STOP** para arredondar as horas para o minuto mais próximo, colocando os dígitos dos segundos em zero.
3) Carregue em **MODE**. Os dígitos das horas começam a piscar. Carregue em **START/STOP** para acertar a hora, incluindo a selecção de AM (nenhum símbolo) e PM.
4) Carregue em **MODE**. Os dígitos dos minutos começam a piscar. Carregue em **START/STOP** para mudar os minutos; mantenha o botão carregado para percorrer os valores.
5) Carregue em **MODE**. Os dígitos do mês começam a piscar. Carregue em **START/STOP** para mudar o mês.
6) Carregue em **MODE**. A data começa a piscar. Carregue em **START/STOP** para mudar a data.
7) Carregue em **MODE**. Os dígitos do dia começam a piscar. Carregue em **START/STOP** para mudar o dia.
8) Carregue em **MODE**. O formato das horas começa a piscar. Carregue em **START/STOP** para seleccionar a apresentação das horas no formato de 12 ou 24 horas. No formato das 12 horas aparece a indicação AM/PM.
9) Carregue no botão **SET** em qualquer altura, para sair e guardar as regulações.

A data (dia do mês) aparece na parte superior do mostrador no modo Time (Hora). Carregue e segure o botão **START/STOP** para ver o mês e a data na forma de dígitos grandes.

CRONÓMETRO (STOPWATCH)

Este modo proporciona a função de cronómetro para permitir cronometrar eventos. Carregue no botão **MODE** repetidamente até aparecer SP.

Para o iniciar, carregue no botão **START/STOP**. O cronómetro inicia a contagem crescente do tempo, em centésimos de segundo até 30 minutos, a partir daí em segundos até às 24 horas, antes de recomeçar novamente. Os indicadores do dia da semana avançam em ciclo e o ícone dos corredores 🏃🏃 ou 🏃🏃 começa a piscar para indicar que o cronómetro está a funcionar.

Para parar, carregue no botão **START/STOP**. O ícone dos corredores pára de piscar para indicar que o cronómetro está parado.

Para retomar a contagem, carregue no botão **START/STOP** ou para restabelecer (limpar) os valores indicados pelo cronómetro, carregue no botão **SET**.

Com o cronómetro em funcionamento, carregue no botão **SET** para tomar os valores das voltas/tempos repartidos e ver o tempo decorrido até esse momento. O mostrador do cronómetro permanece fixo enquanto o cronómetro continua a contar o tempo. Carregue no botão **SET** para retomar a apresentação do tempo contado pelo cronómetro.

O temporizador continua a funcionar, mesmo se sair deste modo. O ícone dos corredores pisca em todos os modos.

ALARME

O relógio está equipado com um alarme diário. Carregue no botão **MODE** repetidamente até aparecer AL.

Para programar o alarme:

1) Carregue e segure no botão **SET** durante 2 segundos. Os dígitos das horas começam a piscar. Carregue em **START/STOP** para acertar a hora, incluindo a selecção de AM (nenhum símbolo) e PM.
2) Carregue em **MODE**. Os dígitos dos minutos começam a piscar. Carregue em **START/STOP** para mudar os minutos; mantenha o botão carregado para percorrer os valores.
3) Carregue em **MODE**. O fuso horário pisca. Carregue no botão **START/STOP** para seleccionar se o alarme segue a hora apresentada no 1º fuso horário (t1) ou no 2º fuso horário (t2).
4) Carregue no botão **SET** em qualquer um dos passos para concluir a programação.

Para ligar ou desligar o alarme e o sinal horário, carregue repetidamente no botão **START/STOP**. O relógio passa por quatro combinações de definições de alarme e de sinal horário. Quando o alarme está ligado aparece o ícone da campainha «🔔 ou a indicação ALARM ou ALM. Quando o sinal horário está ligado, aparece a indicação CHIME ou CH – o sinal horário toca às horas certas.

Quando o alarme tocar, carregue em qualquer um dos botões para o silenciar. Se não carregar em nenhum botão, o alarme toca durante 20 segundos. Se o relógio estiver no modo Time (Hora), o mostrador do alarme fica visível enquanto durar o alerta.

O alarme toca diariamente, a menos que seja desligado.

TEMPORIZADOR (TIMER)

Este modo oferece um temporizador de contagem decrescente com alerta. Carregue no botão **MODE** repetidamente até aparecer TR.

Para regular o tempo de contagem decrescente:

1) Carregue e segure no botão **SET** durante 2 segundos. Os dígitos das horas começam a piscar. Carregue em **START/STOP** para mudar as horas; mantenha o botão carregado para percorrer os valores.
2) Carregue em **MODE**. Os dígitos dos minutos começam a piscar. Carregue em **START/STOP** para mudar os minutos.
3) Carregue em **MODE**. Os dígitos dos segundos começam a piscar. Carregue em **START/STOP** para mudar os segundos.
4) Carregue no botão **SET** em qualquer um dos passos para concluir a programação.

Para iniciar o temporizador, carregue no botão **START/STOP**. Os indicadores do dia da semana retrocedem em ciclo e o ícone do temporizador ⏲ ou a indicação TR começa a piscar para indicar que o temporizador está a funcionar.

Para fazer uma pausa na contagem decrescente, carregue no botão **START/STOP**. O ícone do temporizador pára de piscar para indicar que o temporizador está parado.

Para retomar a contagem decrescente, carregue no botão **START/STOP** ou para restabelecer a contagem decrescente, carregue e segure no botão **SET** durante 2 segundos.

Quando a contagem decrescente chegar a 10 segundos do fim, o relógio emite um bip em cada segundo. O relógio emite um bip quando a contagem decrescente termina (o temporizador chega a zero). Carregue em qualquer botão para silenciar. Carregue no botão **SET** para restabelecer a contagem decrescente.

O temporizador continua a funcionar, mesmo se sair deste modo. O ícone do temporizador pisca em todos os modos.

Quando a contagem decrescente termina, o mostrador do temporizador fica visível no modo Time (Hora) enquanto durar o alerta.

2º FUSO HORÁRIO (TIME 2)

O relógio pode apresentar as horas de um segundo fuso horário. Carregue no botão **MODE** repetidamente até aparecer T2.

Para acertar as horas do segundo fuso horário:

1) Carregue e segure no botão **SET** durante 2 segundos. Os dígitos das horas começam a piscar. Carregue em **START/STOP** para acertar a hora, incluindo a selecção de AM (nenhum símbolo) e PM.
2) Carregue em **MODE**. Os dígitos dos minutos começam a piscar. Carregue no botão **START/STOP** para mudar os minutos em 30 relativamente ao valor dos minutos do modo Time (Hora). O valor dos segundos é o mesmo do modo Time e só pode ser regulado nesse modo.
3) Carregue no botão **SET** em qualquer um dos passos para concluir a programação.

LUZ NOCTURNA INDIGLO®

Carregue no botão INDIGLO® para iluminar o mostrador do relógio durante 3 segundos. A tecnologia electroluminescente usada na luz nocturna INDIGLO® ilumina o mostrador do relógio à noite e em condições de fraca luminosidade.

PILHA

A Timex recomenda vivamente que a pilha seja substituída por um relojoeiro ou joalheiro. O tipo de pilha vem indicado na parte de trás do relógio. Depois de substituir a pilha, carregue no interruptor interno de reset, se este estiver presente. A vida da pilha é estimada assumindo certas características de uso; a duração da pilha variará, dependendo do seu uso real.

NÃO DEITE A PILHA VELHA NO FOGO. NÃO RECARREGUE A PILHA. MANTENHA AS PILHAS SOLTAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

RESISTÊNCIA À ÁGUA

Se o seu relógio for resistente à água, ele indicará os metros ou (≈≈).

Profundidade de resistência à água	Pressão da água abaixo da superfície (em p.s.i.a.*)
30m/98 pés	**60**
50m/164 pés	**86**
100m/328 pés	**160**

*pressão absoluta em libras por polegada quadrada

AVISO: PARA MANTER A RESISTÊNCIA À ÁGUA, NÃO CARREGUE EM NENHUM BOTÃO DEBAIXO DE ÁGUA.

1. O relógio é resistente à água apenas enquanto a lente, os botões e a caixa se mantiverem intactos.
2. O relógio não é um relógio de mergulho e não deverá ser usado para mergulhar.
3. Lave o relógio com água doce depois de ter estado em contacto com a água salgada.

AJUSTAMENTO DA BRACELETE

BRACELETE DE DOBRAR E ENCAIXAR

Procure a vareta de mola que liga a bracelete ao fecho de encaixe. Com uma ferramenta aguçada (Fig. 1), empurre a vareta de mola para dentro e torça suavemente a bracelete para desengatar. Avalie o tamanho do pulso e depois enfie a vareta de mola no orifício de baixo correcto (Fig. 2). Empurre para baixo a vareta de mola, alinhe-a com o orifício de cima e depois solte-a para que encaixe no lugar (Fig. 3).

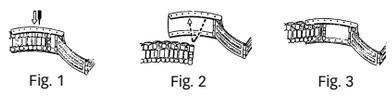
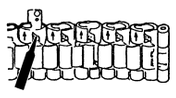


Fig. 1 Fig. 2 Fig. 3

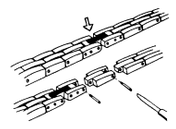
RETIRAR UM ELO DA BRACELETE



Retirar os elos: Coloque a bracelete verticalmente e enfie uma ferramenta aguçada na abertura do elo. Empurre a vareta com força na direcção da seta até que o elo se solte (as varetas foram projectadas de modo a serem difíceis de retirar). Repita esta operação até ter retirado o número de elos desejados.

Voltar a montar: Volte a juntar as peças da bracelete. Empurre a vareta de volta para dentro do elo na direcção oposta à da seta. Carregue na vareta para baixo e para dentro do elo até ficar bem presa e nivelada com a bracelete.

BRACELETE COM ELOS MACIÇOS



Retirar os elos: Utilizando uma chave de parafusos muito pequena (de relojoeiro), retire os parafusos rodando no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Repita esta operação até ter retirado o número de elos desejados. Não retire os elos adjacentes ao fecho.

Voltar a montar: Volte a juntar as peças da bracelete e enfie o parafuso na abertura da extremidade de onde o tirou. Rode o parafuso no sentido dos ponteiros do relógio até ficar bem apertado e nivelado com a bracelete.

GARANTIA INTERNACIONAL DA TIMEX

(EUA – GARANTIA LIMITADA – VEJA NA PARTE FRONTAL DO LIVRO DE INSTRUÇÕES AS CONDIÇÕES DA OFERTA DE GARANTIA LIMITADA)

O seu relógio TIMEX® está garantido contra defeitos de fabrico pela Timex Corporation pelo período de UM ANO a contar da data da compra original. A Timex e as suas filiais em todo o mundo honrarão esta Garantia Internacional.

É favor notar que a Timex pode, à sua escolha, reparar o seu relógio instalando componentes novos ou completamente recondicionados e inspeccionados ou substitui-lo por um modelo idêntico ou semelhante. **IMPORTANTE — NOTE QUE ESTA GARANTIA NÃO COBRE DEFEITOS OU DANOS NO RELÓGIO:**

1) depois do período de garantia ter expirado;
2) se o relógio não tiver sido originalmente comprado num revendedor autorizado da TIMEX;
3) resultantes de serviços de reparação não efectuados pela Timex;
4) resultantes de acidentes, modificações ilícitas do relógio ou manipulação abusiva do mesmo; e
5) nem cobre danos na lente ou cristal, correia ou bracelete, caixa do relógio, acessórios ou pilha. A Timex poderá cobrar pela substituição de qualquer uma destas peças.

ESTA GARANTIA E OS RECURSOS AQUI CONTIDOS SÃO EXCLUSIVOS E SUBSTITUEM QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDADE OU ADEQUAÇÃO A UM FIM PARTICULAR. A TIMEX NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU DE CONSEQUÊNCIA. Alguns países ou estados não permitem limitações de garantias implícitas e não permitem quaisquer exclusões ou limitações sobre os danos, por isso estas limitações poderão não se aplicar ao seu caso. Esta garantia confere-lhe direitos legais específicos e poderá ter outros direitos que variam de um país ou de um estado para o outro.

Para obter o serviço de garantia, devolva o seu relógio à Timex, a uma das suas filiais ou ao revendedor autorizado da Timex onde o relógio foi comprado, juntamente com o Cupão de Reparação do Relógio original, devidamente preenchido ou, apenas nos Estados Unidos e no Canadá, o Cupão de Reparação do Relógio original devidamente preenchido ou uma declaração escrita identificando o seu nome, morada, número de telefone e data e local da compra. Junte ao seu relógio o seguinte pagamento para despesas de envio (não se trata de despesas de reparação do relógio): nos Estados Unidos, um cheque ou vale postal de US$7.00; no Canadá, um cheque ou vale postal de CAN$6.00; e no Reino Unido, um cheque ou vale postal de UK£2.50. Nos outros países, a Timex cobrar-lhe-á as despesas de porte e envio. NUNCA INCLUA NA ENCOMENDA QUALQUER ITEM ESPECIAL, TAL COMO UMA BRACELETE OU OUTRO ARTIGO DE VALOR PESSOAL.

Nos Estados Unidos, telefone para 1-800-448-4639 para obter informações adicionais sobre a garantia. No Canadá, telefone para 1-800-263-0981. No Brasil, telefone para +55 (11) 5572 9733. No México, telefone para 01-800-01-060-00. Na América Central, nas Caraíbas, nas Bermudas e nas Bahamas, telefone para (501) 370-5775 (EUA). Na Ásia, telefone para 852-2815-0091. No Reino Unido, telefone para 44 020 8687 9620. Em Portugal, telefone para 351 212 946 017. Na França, telefone para 33 3 81 63 42 00. Na Alemanha, telefone para 49 7231 494140. No Médio Oriente e na África, telefone para 971-4-310850. Noutras áreas, por favor contacte o seu revendedor autorizado da Timex local ou o distribuidor Timex para obter mais informações sobre a garantia. No Canadá, EUA e outros locais específicos, para sua comodidade na obtenção dos serviços de assistência da fábrica, os revendedores autorizados da Timex participantes poderão fornecer-lhe um Postal para Reparação do Relógio pré-endereçado e com porte pago.

©2007 Timex Corporation. TIMEX é uma marca comercial registada da Timex Corporation. INDIGLO é uma marca comercial registada da Indiglo Corporation nos Estados Unidos e noutros países.

TIMEX®

www.timex.com

W-212 143-095006 **EU**

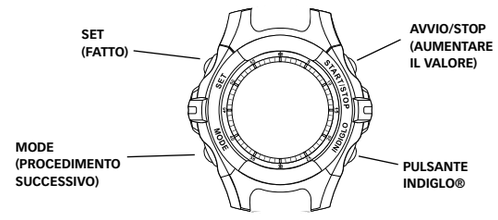
GRAZIE DI AVERE ACQUISTATO UN OROLOGIO TIMEX®.

Si prega di leggere attentamente le istruzioni per capire come usare l'orologio Timex®. **Il modello in dotazione potrebbe non disporre di tutte le funzioni descritte in questo opuscolo.**

CARATTERISTICHE E FUNZIONAMENTO BASILARE

- Orario con formato a 12 o a 24 ore
- Giorno e data
- Secondo fuso orario
- Segnale acustico orario opzionale
- Cronometro da 24 ore
- Timer per conto alla rovescia da 24 ore
- Sveglia giornaliera
- Illuminazione del quadrante INDIGLO®

Premere ripetutamente **MODE** per passare in rassegna le varie modalità una alla volta: Time (ora), Cronometro (SP), Sveglia (AL), Timer (TR) e Fuso orario 2 (T2). Premere **MODE** per uscire dalla modalità corrente e ritornare alla modalità dell'ora.



Funzioni dei pulsanti mostrate con le funzioni di impostazione fra parentesi

ORA

Per impostare ora e data, fare quanto segue.

1) Mentre sono visualizzate ora e data, premere e tenere premuto il pulsante **SET** per 2 secondi.
2) Lampeggiano le cifre dei secondi. Premere **START/STOP** per arrotondare l'ora al minuto più vicino, impostando i secondi sullo zero.
3) Premere **MODE**. Le cifre dell'ora lampeggiano. Premere **START/STOP** per modificare l'ora, inclusi i contrassegni AM per la mattina e PM per il pomeriggio.
4) Premere **MODE**. Lampeggiano le cifre dei minuti. Premere **START/STOP** per modificare i minuti; tenere premuto il pulsante per passare rapidamente in rassegna i valori.
5) Premere **MODE**. Lampeggia il mese. Premere **START/STOP** per modificare il mese.
6) Premere **MODE**. La data lampeggia. Premere **START/STOP** per modificare la data.
7) Premere **MODE**. Lampeggia il giorno. Premere **START/STOP** per modificare il giorno.
8) Premere **MODE**. Il formato dell'ora lampeggia. Premere **START/STOP** per selezionare il formato dell'ora a 12 o a 24 ore. Il formato a 12 ore presenta l'indicazione AM/PM (mattina/pomeriggio).
9) Premere **SET** in qualsiasi momento della procedura per uscire e salvare le impostazioni.

La data (il giorno del mese) appare nella parte superiore del display in modalità Ora. Premere e tenere premuto **START/STOP** per vedere il mese e la data in cifre di grandi dimensioni.

CRONOMETRO

Questa modalità offre la funzione di cronometro per gli eventi che si desidera cronometrare. Premere ripetutamente **MODE** finché non appare la parola SP.

Per avviare il cronometro, premere **START/STOP**. Il cronometro conta verso l'alto, in incrementi di centesimi di secondo fino a 30 minuti, e poi in incrementi di secondi fino a 24 ore, prima di ricominciare da capo. Gli indicatori del giorno della settimana si muovono ciclicamente in avanti e l'icona dei corridori 🏃🏃 o 🏃🏃 lampeggia per indicare che il cronometro sta scorrendo.

Per fermare il cronometro, premere **START/STOP**. L'icona dei corridori resta ferma sul display per indicare che il cronometro si è fermato.

Per riavviarlo, premere **START/STOP**, oppure per ripristinarlo (azzerarlo), premere **SET**.

Mentre il cronometro sta scorrendo, premere **SET** per registrare un tempo di giro/intermedio e per vedere il proprio tempo fino a quel punto. Il display del cronometro si ferma mentre il cronometro continua a scorrere. Premere **SET** per riprendere la visualizzazione del cronometro che scorre.

Il cronometro continua a scorrere se si esce dalla modalità. L'icona dei corridori lampeggia in tutte le modalità.

SVEGLIA

L'orologio presenta una sveglia giornaliera. Premere ripetutamente **MODE** finché non appare la parola AL.

Per impostare la sveglia, fare quanto segue.

1) Premere e tenere premuto il pulsante **SET** per 2 secondi. Le cifre dell'ora lampeggiano. Premere **START/STOP** per modificare l'ora, inclusi i contrassegni AM per la mattina e PM per il pomeriggio.
2) Premere **MODE**. Lampeggiano le cifre dei minuti. Premere **START/STOP** per modificare i minuti; tenere premuto il pulsante per passare rapidamente in rassegna i valori.
3) Premere **MODE**. Il fuso orario lampeggia. Premere **START/STOP** per indicare se la sveglia si riferisce all'ora visualizzata nella modalità dell'Ora (t1) o dell'Ora 2 (t2).
4) Premere il pulsante **SET**, in qualsiasi momento del procedimento, quando si è terminata l'impostazione.

Per abilitare/disabilitare la sveglia e il segnale acustico orario, premere ripetutamente **START/STOP**. L'orologio passerà attraverso quattro combinazioni di impostazioni di sveglia e segnale acustico. L'icona della campana «🔔 oppure ALARM o ALM appaiono quando la sveglia è abilitata. CHIME o CH appaiono quando il segnale acustico orario è abilitato – l'orologio emette ogni ora un segnale acustico.

Quando suona la sveglia, premere un tasto qualsiasi per silenziarla. Se non si preme nessun pulsante, la sveglia suona per 20 secondi. Se l'orologio si trova in modalità Ora, il display della sveglia appare per la durata di un segnale di allerta.

La sveglia si ripete ogni giorno a meno che non venga disabilitata.

TIMER

La modalità Timer offre un timer per conto alla rovescia con segnale di allerta. Premere ripetutamente **MODE** finché non appare la parola TR.

Per impostare l'ora del conto alla rovescia, fare quanto segue.

1) Premere e tenere premuto il pulsante **SET** per 2 secondi. Le cifre dell'ora lampeggiano. Premere **START/STOP** per modificare le ore; tenere premuto il pulsante per passare rapidamente in rassegna i valori.
2) Premere **MODE**. Lampeggiano le cifre dei minuti. Premere **START/STOP** per modificare i minuti.
3) Premere **MODE**. Lampeggiano le cifre dei secondi. Premere **START/STOP** per modificare i secondi.
4) Premere il pulsante **SET**, in qualsiasi momento del procedimento, quando si è terminata l'impostazione.

Per avviare il timer, premere **START/STOP**. Gli indicatori del giorno della settimana si muovono ciclicamente all'indietro e l'icona del timer ⏲ oppure TR lampeggia per indicare che il timer sta scorrendo.

Per fermare il conto alla rovescia, premere **START/STOP**. L'icona del timer resta ferma sul display per indicare che il timer si è fermato.

Per riprendere il conto alla rovescia premere il pulsante **START/STOP**, oppure, per azzerarlo e impostarlo, premere **SET** e tenerlo premuto per 2 secondi.

Quando il conto alla rovescia arriva entro 10 secondi dal suo completamento, l'orologio emette un segnale acustico ogni secondo. L'orologio emette ripetutamente un segnale acustico quando il conto alla rovescia termina (il timer raggiunge lo zero). Premere un pulsante qualsiasi per silenziarlo. Premere **SET** per azzerare e impostare il conto alla rovescia.

Il timer continua a scorrere se si esce dalla modalità. L'icona del timer lampeggia in tutte le modalità.

Al termine del conto alla rovescia, il display del timer appare nella modalità dell'Ora per la durata del segnale di allerta.

ORA 2

L'orologio è in grado di visualizzare l'ora di un secondo fuso orario. Premere ripetutamente **MODE** finché non appare la parola T2.

Per impostare l'ora del secondo fuso orario, fare quanto segue.

1) Premere e tenere premuto il pulsante **SET** per 2 secondi. Le cifre dell'ora lampeggiano. Premere **START/STOP** per modificare l'ora, inclusi i contrassegni AM per la mattina e PM per il pomeriggio.
2) Premere **MODE**. Lampeggiano le cifre dei minuti. Premere **START/STOP** per modificare i minuti di 30 rispetto ai minuti nella modalità Ora. I secondi restano uguali a quelli della modalità Ora e possono essere impostati solo in tale modalità.
3) Premere **SET**, in qualsiasi momento del procedimento, quando si è terminata l'impostazione.

ILLUMINAZIONE DEL QUADRANTE INDIGLO®

Premere il pulsante INDIGLO® per illuminare il quadrante dell'orologio per 3 secondi. La tecnologia elettroluminescente impiegata nell'illuminazione del quadrante INDIGLO® illumina il display dell'orologio di notte e in condizioni di scarsa luminosità.

BATTERIA

La Timex raccomanda caldamente di portare l'orologio da un dettagliante o un gioielliere per far cambiare la batteria. Il tipo di batteria richiesto è indicato sul retro dell'orologio. Se è presente un interruttore di ripristino interno, spingerlo dopo aver sostituito la batteria. Le stime sulla durata della batteria si basano su determinati presupposti relativi all'uso; la durata della batteria varia a seconda dell'uso effettivo dell'orologio.

NON GETTARE LE BATTERIE NEL FUOCO. NON RICARICARLE. TENERE LE BATTERIE SCIOLTE LONTANO DAI BAMBINI.

RESISTENZA ALL'ACQUA

Se l'orologio è resistente all'acqua, presenta il numero dei metri di resistenza o il contrassegno (≈≈).

Profondità di immersione	p.s.i.a. * Pressione dell'acqua sotto la superficie
30 m/98 piedi	**60**
50 m/164 piedi	**86**
100 m/328 piedi	**160**

*libbre per pollice quadrato assolute

AVVERTENZA: PER SALVAGUARDARE L'IMPERMEABILITÀ DELL'OROLOGIO, NON PREMERE ALCUN PULSANTE SOTT'ACQUA.

1. L'orologio è resistente all'acqua purché lente, pulsanti e cassa siano intatti.
2. L'orologio non è un orologio da subacquea e non va usato per le immersioni.
3. Sciacquare l'orologio con acqua dolce dopo l'esposizione all'acqua marina.

REGOLAZIONE DEL BRACCIALE

BRACCIALE CON FERMAGLIO RIPIEGABILE

Individuare la barretta a molla che collega il bracciale al fermaglio. Servendosi di un attrezzo a punta (Fig. 1), spingere in dentro la barretta a molla e torcere delicatamente il bracciale per staccarlo. Determinare la misura del polso, quindi inserire la barretta a molla nel corrispondente foro inferiore (Fig. 2). Premere la barretta a molla, allinearla con il foro superiore, quindi rilasciarla per bloccare il bracciale in posizione (Fig. 3).

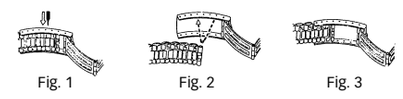
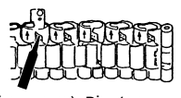


Fig. 1 Fig. 2 Fig. 3

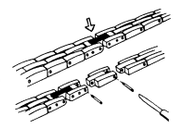
RIMOZIONE DELLE MAGLIE DEL BRACCIALE



Rimozione delle maglie: mettere in piedi il bracciale ed inserire un attrezzo a punta nell'apertura della maglia. Spingere con forza lo spillo in direzione della freccia finché la maglia non si stacca (gli spilli sono difficili da rimuovere). Ripetere l'operazione finché non si è rimosso il numero desiderato di maglie.

Rimontaggio: riunire le parti del bracciale. Spingere di nuovo lo spillo nella maglia, in direzione opposta alla freccia. Premere con fermezza lo spillo nel bracciale finché non resta a filo con esso.

BRACCIALE A MAGLIE PIENE



Rimozione delle maglie: servendosi di un cacciavite molto piccolo, rimuovere le viti girandole in senso antiorario. Ripetere l'operazione finché non si è rimosso il numero desiderato di maglie. Non rimuovere le maglie adiacenti al fermaglio.

Rimontaggio: riunire le parti del bracciale ed inserire la vite all'estremità dell'apertura dalla quale era stata rimossa. Avvitare la vite girandola in senso orario finché non resta a filo con il bracciale.

GARANZIA INTERNAZIONALE TIMEX

(U.S.A. – GARANZIA LIMITATA – PER I TERMINI DELL'OFFERTA DI GARANZIA ESTESA LEGGERE LA PRIMA PAGINA DEL LIBRETTO DI ISTRUZIONI)

L'orologio TIMEX® è garantito contro difetti di produzione dalla Timex Corporation per un periodo di UN ANNO dalla data di acquisto originaria. Timex e le sue affiliate di tutto il mondo onoreranno questa Garanzia Internazionale.

Si prega di notare che la Timex potrà, a sua discrezione, riparare l'orologio installando componenti nuovi o accuratamente ricondizionati e ispezionati, oppure sostituirlo con un modello identico o simile. **IMPORTANTE — SI PREGA DI NOTARE CHE QUESTA GARANZIA NON COPRE I DIFETTI O I DANNI ALL'OROLOGIO:**

1) dopo la scadenza del periodo di garanzia;
2) se l'orologio non era stato acquistato originariamente presso un dettagliante autorizzato Timex;
3) causati da servizi di riparazione non eseguiti da Timex;
4) causati da incidenti, manomissione o abuso; e
5) a lenti o cristallo, cinturino in pelle o a catena, cassa dell'orologio, periferiche o batteria. La Timex potrebbe addebitare al cliente la sostituzione di una qualsiasi di queste parti.

QUESTA GARANZIA ED I RIMEDI IN ESSA CONTENUTI SONO ESCLUSIVI E SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, INCLUSA QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ AD UN USO PARTICOLARE. LA TIMEX NON È RESPONSABILE DI NESSUN DANNO SPECIALE, INCIDENTALE O CONSEQUENZIALE. Alcuni Paesi e Stati non permettono limitazioni su garanzie implicite e non permettono esclusioni o limitazioni sui danni; pertanto queste limitazioni potrebbero non pertenere al cliente. Questa garanzia dà al cliente diritti legali specifici, e il cliente potrebbe avere anche altri diritti, che variano da Paese a Paese e da Stato a Stato.

Per ottenere il servizio sotto garanzia, si prega di restituire l'orologio alla Timex, ad una delle sue affiliate o al rivenditore Timex dove è stato acquistato l'orologio, insieme al Buono di riparazione originale compilato o, solo negli U.S.A. e nel Canada, insieme al Buono di riparazione compilato o una dichiarazione scritta indicante nome, indirizzo, numero di telefono e data e luogo dell'acquisto. Si prega di includere quanto segue con l'orologio al fine di coprire le spese di spedizione e gestione (non si tratta di addebiti per la riparazione): un assegno o un vaglia da US$ 7,00 negli U.S.A.; un assegno o vaglia da CAN$ 6,00 in Canada; un assegno o vaglia da UK£ 2,50 nel Regno Unito. Negli altri Paesi, la Timex addebiterà il cliente per le spese di spedizione e la gestione. NON ALLEGARE MAI ALLA SPEDIZIONE UN CINTURINO SPECIALE O QUALSIASI ALTRO ARTICOLO DI VALORE PERSONALE.

Per gli U.S.A., si prega di chiamare il numero 1-800-448-4639 per ulteriori informazioni sulla garanzia. Per il Canada, chiamare l'1-800-263-0981. Per il Brasile, chiamare lo +55 (11) 5572 9733. Per il Messico, chiamare lo 01-800-01-060-00. Per l'America Centrale, i Caraibi, le Isole Bermuda e le Isole Bahamas, chiamare il (501) 370-5775 (U.S.A.). Per l'Asia, chiamare l'852-2815-0091. Per il Regno Unito, chiamare il 44 020 8687 9620. Per il Portogallo, chiamare il 351 212 946 017. Per la Francia, chiamare il 33 3 81 63 42 00. Per la Germania, chiamare il 49 7 231 494140. Per il Medio Oriente e l'Africa, chiamare il 971-4-310850. Per altre aree, si prega di contattare il rivenditore o distributore Timex di zona per ottenere informazioni sulla garanzia. In Canada, negli Stati Uniti ed in certe altre località, i dettaglianti Timex partecipanti possono fornire al cliente una busta di spedizione preindirizzata e preaffrancata per la riparazione dell'orologio, per facilitare al cliente l'ottenimento del servizio in fabbrica.

© 2007 Timex Corporation. TIMEX è un marchio depositato della Timex Corporation. INDIGLO è un marchio della Indiglo Corporation depositato negli Stati Uniti ed in altri Paesi.

T0701-10_W212_EU_Rev.03.qxd 2/5/07 9:53 AM Page 2

TIMEX®

www.timex.com

W-212 143-095006 **EU**

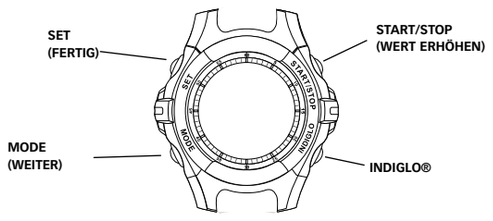
WIR DANKEN FÜR DEN KAUF IHRER TIMEX® UHR.

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung für Ihre Timex ® Uhr genau durch. **Ihre Uhr besitzt eventuell nicht alle der hier aufgeführten Funktionen.**

FUNKTIONEN UND ANWENDUNG

- Zeit im 12- oder 24-Stundenformat
- Tag und Datum
- 2. Zeitzone
- Option für Stundensignal
- 24-Stunden-Stoppuhr
- 24-Stunden Countdown-Timer
- Täglicher Wecker
- INDIGLO®-Nachtlicht

MODE wiederholt drücken, um Modi zu durchlaufen: Zeit, Stoppuhr (SP), Wecker (AL), Timer (TR), und Zeitzone 2 (T2). **MODE** drücken, um aktuellen Modus zu verlassen und zum Zeitmodus zurückzukehren.



Knopffunktionen mit Einstellfunktion in Klammern

ZEIT

Zeit- und Datumseinstellung:

1) **SET** drücken und für 2 Sekunden halten, während Zeit und Datum angezeigt werden.
2) Sekunden blinken. **START/STOP** drücken, um die Zeit auf die nächste volle Minute auf- oder abzurunden und die Sekunden auf Null zu stellen.
3) **MODE** drücken. Stunde blinkt. **START/STOP** drücken, um Stunden, inkl. AM (kein Symbol) und PM, zu ändern.
4) **MODE** drücken. Minuten blinken. **START/STOP** drücken, um Minuten zu ändern; Knopf halten, um Stellen durchlaufen zu lassen.
5) **MODE** drücken. Monat blinkt. **START/STOP** drücken, um Monat zu ändern.
6) **MODE** drücken. Datum blinkt. **START/STOP** drücken, um Datum zu ändern.
7) **MODE** drücken. Tag blinkt. **START/STOP** drücken, um Tag zu ändern.
8) **MODE** drücken. Zeitformat blinkt. **START/STOP** drücken, um 12- oder 24-Stundenformat zu wählen. 12-Stundenformat enthält AM/PM.
9) **SET** nach jeder beendeten Einstellung drücken, um sie zu speichern und Modus zu verlassen.

Datum (Tag) erscheint im Zeitmodus oben auf der Anzeige. **START/STOP** drücken und halten, um Monat und Datum in großen Ziffern zu sehen.

STOPPUHR

Dieser Modus bietet eine Stoppuhr. **MODE** wiederholt drücken, bis SP erscheint.

START/STOP drücken, um zu beginnen. Die Stoppuhr beginnt zu zählen: in Hundertstelsekunden bis zu dreißig Minuten, dann in Sekunden bis zu 24 Stunden, danach wird Zyklus wiederholt. Wochentage laufen vorwärts, und entsprechendes Läufersymbol oder blinkt, wenn Stoppuhr läuft.

START/STOP drücken, um Vorgang zu beenden. Läufersymbol steht still, wenn Stoppuhr nicht mehr läuft.

Um Vorgang wieder aufzunehmen, **START/STOP** drücken; um die Stoppuhr wieder auf Null zu stellen, **SET** drücken.

Bei laufender Stoppuhr **SET** für Runden-/Zwischenzeit drücken, oder um Ihre Zeit zu kontrollieren. Abgefragter Wert steht für kurze Zeit still, während Stoppuhr weiterläuft. **SET** drücken, um zur laufenden Stoppuhr zurückzukehren.

Stoppuhr läuft weiter, wenn Modus verlassen wird. Das Läufersymbol blinkt in jedem Modus.

WECKER (ALARM)

Uhr hat eine tägliche Weckoption. **MODE** wiederholt drücken, bis AL erscheint.

Einstellung des Weckers:

1) **SET** drücken und für 2 Sekunden halten. Stunde blinkt. **START/STOP** drücken, um Stunden, inkl. AM (kein Symbol) und PM, zu ändern.
2) **MODE** drücken. Minuten blinken. **START/STOP** drücken, um Minuten zu ändern; Knopf halten, um Stellen durchlaufen zu lassen.
3) **MODE** drücken. Zeitzone blinkt. **START/STOP** drücken, um zu überprüfen, ob sich der Wecker auf die Zeit im Zeitmodus (t1) oder Zeitzone 2 (t2) bezieht.
4) Nach jeder Einstellung **SET** drücken.

START/STOP wiederholt drücken, um Wecker und Stundenton ein-/auszustellen. Uhr durchläuft vier Kombinationen von Wecker- und Stundentoneinstellungen. Glockensymbol «» oder ALARM oder ALM erscheint, wenn Wecker aktiviert ist. CHIME oder CH erscheint, wenn Stundenton aktiviert ist – akustisches Signal ertönt zu jeder Stunde.

Einen beliebigen Knopf drücken, um Weckton abzustellen. Wird kein Knopf gedrückt, ertönt das Wecksignal 20 Sekunden lang. Im Zeitmodus erscheint während des Signals kurz die Weckanzeige.

Der Weckton wird täglich wiederholt, bis er deaktiviert wird.

TIMER

In diesem Modus befindet sich ein Countdown Timer mit Signalton. **MODE** wiederholt drücken, bis TR erscheint.

Einstellung der Countdown-Zeit:

1) **SET** drücken und für 2 Sekunden halten. Stunden blinken. **START/STOP** drücken, um Stunden zu ändern; Knopf halten, um Stellen durchlaufen zu lassen.
2) **MODE** drücken. Minuten blinken. **START/STOP** drücken, um Minuten zu ändern.
3) **MODE** drücken. Sekunden blinken. **START/STOP** drücken, um Sekunden zu ändern.
4) Nach jeder Einstellung **SET** drücken.

START/STOP drücken, um zu beginnen. Wochentage laufen in umgekehrter Reihenfolge durch, und Timer-Symbol oder TR blinkt, wenn Timer läuft.

START/STOP drücken, um Countdown zu unterbrechen. Timer-Symbol steht still, wenn der Timer nicht mehr läuft.

START/STOP drücken, um Countdown wieder aufzunehmen; **SET** drücken und für 2 Sekunden halten, um neuen Countdown einzustellen.

10 Sekunden vor Countdown-Ende ertönt jede Sekunde ein Signal. Akustisches Signal ertönt wieder, wenn Countdown beendet ist (Timer hat Null erreicht). Einen beliebigen Knopf drücken, um Signalton abzustellen. **SET** drücken, um neuen Countdown einzustellen.

Timer läuft weiter, wenn Modus verlassen wird. Das Timer-Symbol blinkt in jedem Modus.

Nach beendetem Countdown erscheint im Zeitmodus die Timer-Anzeige für die Dauer des Signals.

TIME 2 (ZEITZONE 2)

Die Uhr ermöglicht Zeitanzeige in einer zweiten Zeitzone. **MODE** wiederholt drücken, bis T2 erscheint.

Einstellung der Zeit in der 2. Zeitzone:

1) **SET** drücken und für 2 Sekunden halten. Stunde blinkt. **START/STOP** drücken, um Stunden, inkl. AM (kein Symbol) und PM, zu ändern.
2) **MODE** drücken. Minuten blinken. **START/STOP** drücken, um Minuten in Zeitzone (um jeweils 30) zu ändern. Sekunden sind gleich wie im Zeitmodus; sie können nur dort eingestellt werden.
3) **SET** nach jeder beendeten Einstellung drücken.

INDIGLO® NACHTLICHT

INDIGLO® Knopf drücken, um Zifferblatt für 3 Sekunden zu beleuchten. Die für das INDIGLO® Nachtlicht verwendete, Elektroleuchttechnik
beleuchtet das Zifferblatt bei Nacht und Dunkelheit.

BATTERIE

Timex empfiehlt dringend, die Batterie nur von einem Händler oder Juwelier auswechseln zu lassen. Der Batterietyp ist auf der Rückseite der Uhr angegeben. Nach Batterieaustausch den Reset-Knopf drücken, falls vorhanden. Die Lebensdauer der Batterie wird aufgrund bestimmter Durchschnittswerte geschätzt und ist abhängig vom tatsächlichen Gebrauch.

BATTERIE NICHT INS FEUER WERFEN. NICHT WIEDERAUFLADBAR. BATTERIEN VON KINDERN FERNHALTEN.

WASSERBESTÄNDIGKEIT

Wasserdichte Uhren sind mit Tiefenangabe in Metern oder mit ( ) gekennzeichnet.

Wasserbeständigkeit/Tiefe	p.s.i.a. * Wasserdruck
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*pounds per square inch absolute

ACHTUNG: UM WASSERBESTÄNDIGKEIT ZU BEWAHREN, UNTER WASSER KEINE KNÖPFE DRÜCKEN.

1. Die Uhr ist nur wasserdicht, solange Glas, Knöpfe und Gehäuse intakt sind.
2. Dies ist keine Taucheruhr und sie sollte nicht zum Tauchen benutzt werden.
3. Nach Kontakt mit Salzwasser Uhr mit klarem Wasser abspülen.

ARMBAND ANPASSEN

ARMBAND MIT FALTSCHLIESSE
Finden Sie die Feder, die das Armband mit dem Verschluss verbindet. Die Feder mit einem spitzen Gegenstand herunterdrücken (Abb. 1), und das Armband leicht drehen, bis es sich löst. Das Armband dem Handgelenk anpassen und die Feder in das entsprechende Loch an der Unterseite einsetzen (Abb. 2). Feder herunterdrücken und in das Loch an der Oberseite gleiten lassen, um das Armband zu befestigen (Abb. 3).

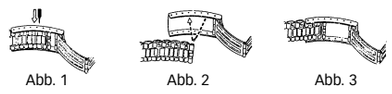
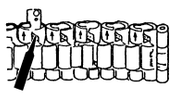


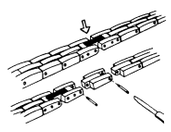
Abb. 1 Abb. 2 Abb. 3

ENTFERNEN VON ARMBANDGLIEDERN
Glieder entfernen: Armband aufrecht stellen und mit einem spitzen Gegenstand in die Gliedöffnung stechen. Stift in Pfeilrichtung kräftig herausdrücken, bis Glied sich löst. (Stifte sollen sich schwer entfernen lassen.) Wiederholen, bis die gewünschte Anzahl von Gliedern entfernt ist.



Zusammenfügen: Armbandteile zusammensetzen. Stift in entgegengesetzter Pfeilrichtung wieder in das Glied setzen. Stift hineindrücken, bis er sicher sitzt.

GLIEDERARMBAND
Glieder entfernen: Mit einem kleinen Schraubenzieher die Schrauben gegen den Uhrzeigersinn entfernen. Wiederholen, bis die gewünschte Anzahl von Gliedern entfernt ist. Glieder, die sich direkt an der Schließe befinden, nicht entfernen.



Zusammenfügen: Armbandteile zusammensetzen und Schraube wieder dort einsetzen, wo sie entfernt wurde. Schraube im Uhrzeigersinn festdrehen, bis sie sicher sitzt.

TIMEX INTERNATIONALE GARANTIE

(U.S.A. – EINGESCHRÄNKTE GARANTIE – SIEHE VORDERSEITE DER GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR ANGEBOTSBEDINGUNGEN EINER ERWEITERTEN GARANTIE)

Für Ihre TIMEX®-Uhr übernimmt die Timex Corporation eine Garantie auf Herstellungsmängel für die Dauer EINES JAHRES vom Original-Verkaufsdatum. Timex und ihre Partner weltweit erkennen diese internationale Garantie an.

Bitte beachten Sie, dass Timex nach eigenem Ermessen die Uhr durch Installieren neuer oder gründlich überholter und überprüfter Komponenten reparieren bzw. durch ein identisches oder ähnliches Modell ersetzen kann. **WICHTIG — BITTE BEACHTEN SIE, DASS SICH DIESE GARANTIE NICHT AUF MÄNGEL ODER SCHÄDEN IHRER UHR BEZIEHT:**

1) wenn die Garantiezeit abgelaufen ist;
2) wenn das Produkt ursprünglich nicht von einem autorisierten TIMEX-Händler gekauft wurde;
3) wenn Reparaturen nicht von TIMEX durchgeführt wurden;
4) wenn diese durch Unfälle, unbefugte Eingriffe oder unsachgemäße Behandlung entstanden sind; und
5) wenn Glas, Gurt oder Armband, Uhrengehäuse, Zubehör oder Batterie betroffen sind. Timex kann den Ersatz dieser Teile in Rechnung stellen.

DIESE GARANTIE UND DIE DARIN ENTHALTENEN RECHTSMITTEL SCHLIESSEN ALLE ANDERWEITIGEN GARANTIEN AUS UND ERSETZEN DIESE; UNABHÄNGIG DAVON; OB ES SICH DABEI UM AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GARANTIEN HANDELT, INKLUSIVE JEGLICHER STILLSCHWEIGENDER GARANTIEN IN BEZUG AUF MARKTFÄHIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. TIMEX HAFTET NICHT FÜR SONDER-, NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN. Einige Länder und Bundesstaaten erlauben keine Einschränkungen stillschweigender Garantien und keine Einschränkungen von Schadensersatzansprüchen, so dass diese Einschränkungen nicht unbedingt auf Sie zutreffen. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechte. Darüber hinaus haben Sie u.U. weitere Rechte, die je nach Land oder Bundesstaat unterschiedlich sind.

Um den Garantie-Service in Anspruch zu nehmen, senden Sie Ihre Uhr an Timex, einen Timex-Partner oder den Timex-Einzelhändler, bei dem Sie die Uhr gekauft haben, mit ausgefülltem Original-Reparaturschein als Anlage. Ausschließlich für USA und Kanada: legen Sie den ausgefüllten Original-Reparaturschein oder eine schriftliche Erklärung mit Namen, Adresse, Telefonnummer, Ort und Kaufdatum bei. Schicken Sie zusammen mit Ihrer Uhr folgenden Betrag für Porto- und Verpackung ein (hierbei handelt es sich nicht um Reparaturkosten): in den USA, Scheck oder Zahlungsanweisung über US$ 7,00; in Kanada, Scheck oder Zahlungsanweisung über CAN$ 6,00 und in GB, Scheck oder Zahlungsanweisung über UK£ 2,50. In allen anderen Ländern stellt Timex die Porto- und Verpackungskosten in Rechnung. KEINE BESONDEREN ARMBÄNDER ODER ANDERE ARTIKEL MIT PERSÖNLICHEM WERT BEIFÜGEN.

Innerhalb der USA erhalten Sie zusätzliche Garantieinformation unter der Nummer 1-800-448-4639. Für Kanada wählen Sie 1-800-263-0981, für Brasilien +55 (11) 5572 9733, für Mexiko 01-800-01-060-00, für Zentralamerika, die Karibik, Bermuda und die Bahamas (501) 370 5775 (USA). Für Asien wählen Sie 852-2815-0091, für GB 44 020 8687 9620, für Portugal 351 212 946 017, für Frankreich 33 3 81 63 42 00, für Deutschland 49 7 231 494140, für den mittleren Osten und Afrika 971-4-310850. Für alle anderen Länder wenden Sie sich für Garantieinformation bitte an ihren örtlichen Timex-Einzelhändler oder Timex-Generalvertreter. In Kanada, den USA und anderen bestimmten Standorten können teilnehmende Timex-Händler Ihnen einen frankierten und adressierten Versandumschlag für die Rücksendung der Uhr zur Verfügung stellen.

©2007 Timex Corporation. TIMEX ist eine eingetragene Marke der Timex Corporation. INDIGLO ist eine eingetragene Marke der Indiglo Corporation in den USA und in anderen Ländern.

TIMEX®
www.timex.com
W-212 143-095006 EU

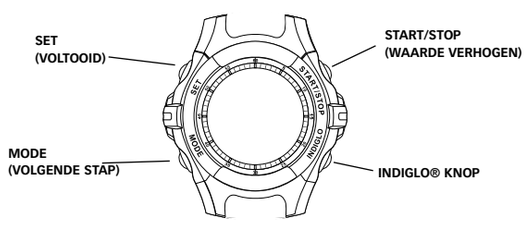
WIJ DANKEN U VOOR DE AANKOOP VAN UW TIMEX® HORLOGE.

Lees de instructies goed door zodat u weet hoe u uw Timex® horloge moet bedienen. **Het is mogelijk dat uw model niet alle functies heeft die in dit boekje worden beschreven.**

FUNCTIES EN ALGEMENE WERKING

- Tijd met 12- of 24-uurs indeling
- Dag en datum
- 2e tijdzone
- Optioneel uursignaal
- 24-uurs stopwatch
- 24-uurs countdown-timer
- Dagelijks alarm
- INDIGLO® nachtlicht

Druk herhaaldelijk op **MODE** om de modi te doorlopen: Tijd, Stopwatch (SP), Alarm (AL), Timer (TR) en Tijd 2 (T2). Druk op **MODE** om de huidige modus af te sluiten en naar de tijdmodus terug te gaan.



Functies van knoppen afgebeeld met instelfuncties tussen haakjes

TIJD

Tijd en datum instellen:

1) Terwijl de tijd en datum worden weergegeven, houdt u **SET** (instellen) 2 seconden ingedrukt.
2) De seconden knipperen. Druk op **START/STOP** om de tijd op de minuut af te ronden en de seconden op nul in te stellen.
3) Druk op **MODE**. Het uur knippert. Druk op **START/STOP** om het uur te veranderen, incl. AM (geen symbool) en PM.
4) Druk op **MODE**. De minuten knipperen. Druk op **START/STOP** om de minuten te veranderen; houd de knop ingedrukt om de waarden te doorlopen.
5) Druk op **MODE**. De maand knippert. Druk op **START/STOP** om de maand te veranderen.
6) Druk op **MODE**. De datum knippert. Druk op **START/STOP** om de datum te veranderen.
7) Druk op **MODE**. De dag knippert. Druk op **START/STOP** om de dag te veranderen.
8) Druk op **MODE**. De tijdsindeling knippert. Druk op **START/STOP** om de 12- of 24-uurs tijdsindeling te selecteren. De 12-uurs indeling heeft AM/PM.
9) Druk bij elke gewenste stap op **SET** om af te sluiten en de instellingen op te slaan.

De datum (dag van de maand) verschijnt in de tijdmodus in het bovenste deel van het display. Houd **START/STOP** ingedrukt om de maand en datum in grote cijfers te zien.

STOPWATCH

Deze modus biedt een stopwatchfunctie voor het opnemen van de tijd. Druk herhaaldelijk op **MODE** totdat SP verschijnt.

Druk op **START/STOP** om te beginnen. De stopwatch telt met honderdsten van een seconde tot 30 minuten; daarna met seconden tot 24 uur alvorens opnieuw te beginnen. U loopt vooruit door de indicatoren voor de dag van de week en het hardloperspictogram of knippert om aan te geven dat de stopwatch loopt.

Druk op **START/STOP** om te stoppen. Het hardloperspictogram stopt met knipperen om aan te geven dat de stopwatch gestopt is.

Druk op **START/STOP** om te hervatten of op **SET** om de stopwatch terug te stellen (te wissen).

Terwijl de stopwatch loopt, drukt u op **SET** om de ronde-/tussentijd te verkrijgen en uw tijd tot op dat punt te zien. Het display verandert niet terwijl de stopwatch blijft lopen. Druk op **SET** om het display van de lopende stopwatch weer te zien.

De stopwatch blijft lopen als u de modus afsluit. Het hardloperspictogram knippert in alle modi.

ALARM

Het horloge heeft een dagelijks alarm. Druk herhaaldelijk op **MODE** totdat AL verschijnt.

Alarm instellen:

1) Houd **SET** 2 seconden ingedrukt. Het uur knippert. Druk op **START/STOP** om het uur te veranderen, incl. AM (geen symbool) en PM.
2) Druk op **MODE**. De minuten knipperen. Druk op **START/STOP** om de minuten te veranderen; houd de knop ingedrukt om de waarden te doorlopen.
3) Druk op **MODE**. De tijdzone knippert. Druk op **START/STOP** om te selecteren of het alarm voor de tijd geldt die in de tijdmodus (t1) of tijd 2 (t2) wordt afgebeeld.
4) Druk bij elke gewenste stap op **SET** wanneer u klaar bent met instellen.

Druk herhaaldelijk op **START/STOP** om het alarm en uursignaal aan of uit te zetten. Het horloge doorloopt vier combinaties van alarm- en signaalinstellingen. Het belpictogram «» of ALARM of ALM verschijnt wanneer het alarm aan staat. CHIME of CH verschijnt wanneer het uursignaal aan staat – het uursignaal gaat op het uur af.

Druk op om het even welke knop om het alarm te stoppen wanneer het afgaat. Als er niet op een knop wordt gedrukt, gaat het alarm gedurende 20 seconden af. Als het horloge in de tijdmodus is, verschijnt het alarmdisplay tijdens de waarschuwing.

Het alarm wordt elke dag herhaald tenzij het uitgezet wordt.

TIMER

Deze modus heeft een countdown-timer met waarschuwing. Druk herhaaldelijk op **MODE** totdat TR verschijnt.

Afteltijd instellen:

1) Houd **SET** 2 seconden ingedrukt. De uren knipperen. Druk op **START/STOP** om de uren te veranderen; houd de knop ingedrukt om de waarden te doorlopen.
2) Druk op **MODE**. De minuten knipperen. Druk op **START/STOP** om de minuten te veranderen.
3) Druk op **MODE**. De seconden knipperen. Druk op **START/STOP** om de seconden te veranderen.
4) Druk bij elke gewenste stap op **SET** wanneer u klaar bent met instellen.

Druk op **START/STOP** om de timer te starten. U loopt achteruit door de indicatoren voor de dag van de week en het timerpictogram of TR knippert om aan te geven dat de timer loopt.

Druk op **START/STOP** om het aftellen even te stoppen. Het timerpictogram stopt met knipperen om aan te geven dat de timer gestopt is.

Druk op **START/STOP** om het aftellen te hervatten of houd **SET** 2 seconden ingedrukt om het aftellen terug en in te stellen.

Wanneer het aftellen op 10 seconden na voltooid is, geeft het horloge om de seconde een pieptoon. U hoort herhaaldelijk een pieptoon wanneer het aftellen is geëindigd (timer staat op nul). Druk op om het even welke knop om de pieptoon te stoppen. Druk op **SET** om het aftellen terug en in te stellen.

De timer blijft lopen als u de modus afsluit. Het timerpictogram knippert in alle modi.

Wanneer het aftellen voltooid is, verschijnt het timerdisplay tijdens de waarschuwing in de tijdmodus.

TIJD 2

Het horloge kan de tijd in een tweede tijdzone weergeven. Druk herhaaldelijk op **MODE** totdat T2 verschijnt.

De tijd van de 2e tijdzone instellen:

1) Houd **SET** 2 seconden ingedrukt. Het uur knippert. Druk op **START/STOP** om het uur te veranderen, incl. AM (geen symbool) en PM.
2) Druk op **MODE**. De minuten knipperen. Druk op **START/STOP** om de minuten met 30 te veranderen ten opzichte van de minuten in de tijdmodus. De seconden zijn hetzelfde als in de tijdmodus en kunnen alleen daar worden ingesteld.
3) Druk bij elke gewenste stap op **SET** wanneer u klaar bent met instellen.

INDIGLO® NACHTLICHT

Druk op de knop INDIGLO® om het display van het horloge
3 seconden te verlichten. De in het INDIGLO® nachtlicht gebruikte, elektroluminescentietechnologie
verlicht het display van het
horloge ‘s nachts en wanneer er weinig licht is.

BATTERIJ

Timex raadt ten sterkste aan om de batterij door een winkelier of juwelier te laten vervangen. Het type batterij vindt u aan de achterkant van het horloge. Druk op de inwendige terugstelschakelaar, indien aanwezig, nadat de batterij is vervangen. De geschatte levensduur van de batterij is op bepaalde veronderstellingen met betrekking tot het gebruik gebaseerd; de levensduur van de batterij varieert al naargelang het werkelijke gebruik.

DE BATTERIJ NIET IN HET VUUR WEGGOOIEN. NIET OPLADEN. LOSSE BATTERIJEN UIT DE BUURT VAN KINDEREN HOUDEN.

WATERBESTENDIGHEID

Als het horloge waterbestendig is, wordt de metermarkering of ( ) aangegeven.

Waterbestendige diepte	p.s.i.a. * Waterdruk onder oppervlak
30 m/98 ft	**60**
50 m/164 ft	**86**
100 m/328 ft	**160**

*lb per vierkante inch absoluut

WAARSCHUWING: DRUK ONDER WATER OP GEEN ENKELE KNOP OPDAT HET HORLOGE WATERBESTENDIG BLIJFT.

1. Het horloge is alleen waterbestendig zo lang het glas, de drukknoppen en de kast intact blijven.
2. Het horloge is geen duikershorloge en mag niet voor duiken worden gebruikt.
3. Spoel het horloge met zoet water af nadat het aan zout water is blootgesteld.

ARMBAND AFSTELLEN

ARMBAND MET KLAPSLUITING
Zoek het veerstaafje op waarmee de armband aan de sluiting vastzit. Druk het veerstaafje met een puntig stuk gereedschap (fig. 1) naar binnen en draai de armband voorzichtig los. Meet de pols en steek het veerstaafje in het juiste onderste gat (fig. 2). Druk het veerstaafje naar beneden, breng het in lijn met het bovenste gat en laat het los zodat het vast komt te zitten (fig. 3).

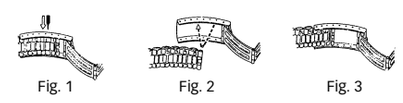
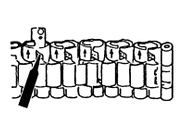


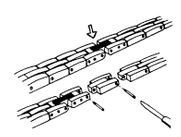
Fig. 1 Fig. 2 Fig. 3

ARMBANDSCHAKELS VERWIJDEREN
Schakels verwijderen: Zet de armband rechtop en steek een puntig stuk gereedschap in de opening van de schakel. Duw de pen krachtig in de richting van de pijl totdat de schakel los is (de pennen zijn met opzet moeilijk te verwijderen). Herhaal dit tot het gewenste aantal schakels verwijderd is.



Weer in elkaar zetten: Maak de onderdelen van de armband weer aan elkaar vast. Duw de pen terug in de schakel in de richting tegengesteld aan de pijl. Druk de pen stevig naar beneden in de armband totdat de pen er niet meer uitsteekt.

ARMBAND MET DICHTE SCHAKELS
Schakels verwijderen: Verwijder de schroeven met een zeer kleine schroevendraaier door ze tegen de klok in te draaien. Herhaal dit tot het gewenste aantal schakels verwijderd is. Verwijder geen schakels naast de sluiting.



Weer in elkaar zetten: Zet de onderdelen van de armband weer in elkaar en steek een schroef in het einde van de opening waar de schroef verwijderd was. Draai de schroef met de klok mee totdat hij vastzit en vlak met de armband ligt.

INTERNATIONALE GARANTIE VAN TIMEX

(VS – BEPERKTE GARANTIE – ZIE DE VOORKANT VAN HET INSTRUCTIEBOEKJE VOOR DE VOORWAARDEN VAN HET AANBOD VOOR VERLENGDE GARANTIE)

Het TIMEX® horloge heeft een garantie van de Timex Corporation voor gebreken in fabricage gedurende een periode van EEN JAAR vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum. Timex en geïeerde ondernemingen over de hele wereld erkennen deze internationale garantie.

Timex mag, naar eigen keuze, het horloge repareren door nieuwe of grondig gereviseerde en geïnspecteerde componenten te installeren of het vervangen door een identiek of gelijksoortig model. **BELANGRIJK — DEZE GARANTIE DEKT GEEN GEBREKEN OF SCHADE AAN HET HORLOGE:**

1) nadat de garantietermijn is verlopen;
2) als het horloge oorspronkelijk niet bij een erkende Timex-winkelier is gekocht;
3) als gevolg van reparaties die niet door Timex zijn uitgevoerd;
4) als gevolg van ongelukken, knoeien of misbruik; en
5) het glas, de band, de kast, de accessoires of de batterij. Timex kan het vervangen van deze onderdelen in rekening brengen.

DEZE GARANTIE EN HET HIERIN UITEENGEZETTE VERHAAL ZIJN EXCLUSIEF EN KOMEN IN DE PLAATS VAN ALLE ANDERE GARANTIES, UITDRUKKELIJK OF IMPLICIET, MET INBEGRIP VAN IMPLICIETE GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. TIMEX IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR SPECIALE, INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE. Sommige landen en staten staan geen beperkingen toe met betrekking tot impliciete garanties en staan geen uitsluitingen of beperkingen met betrekking tot schade toe, zodat deze beperkingen wellicht niet voor u van toepassing zijn. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en u kunt ook andere rechten hebben die van land tot land en van staat tot staat verschillen.

Voor het verkrijgen van service onder de garantie dient u uw horloge naar Timex, een van de geïeerde ondernemingen of de Timex-winkelier waar het horloge gekocht is, te retourneren, samen met een ingevulde, originele reparatiebon van het horloge of, alleen in de VS en Canada, de ingevulde originele reparatiebon van het horloge of een schriftelijke verklaring waarin uw naam, adres, telefoonnummer en datum en plaats van aankoop worden vermeld. Wilt u het volgende met uw horloge sturen voor port en behandeling (dit zijn geen reparatiekosten): een cheque of postwissel voor US$7,00 in de VS; een cheque of postwissel voor CAN$6,00 in Canada; en een cheque of postwissel voor UK£2,50 in het V.K. In andere landen zal Timex port en behandeling in rekening brengen. STUUR NOOIT EEN SPECIAAL HORLOGEBANDJE OF ENIG ANDER ARTIKEL VAN PERSOONLIJKE WAARDE MEE.

Voor de VS kunt u 1-800-448-4639 bellen voor meer informatie over de garantie. Voor Canada belt u 1-800-263-0981. Voor Brazilië +55 (11) 5572 9733. Voor Mexico 01-800-01-060-00. Voor Midden-Amerika, het Caribische gebied, Bermuda en de Bahamas (501) 370-5775 (VS). Voor Azië 852-2815-0091. Voor het V.K. 44 020 8687 9620. Voor Portugal 351 212 946 017. Voor Frankrijk 33 3 81 63 42 00. Voor Duitsland 49 7 231 494140. Voor het Midden-Oosten en Afrika 971-4-310850. Voor andere gebieden kunt u contact opnemen met uw plaatselijke Timex-winkelier of -distributeur voor informatie over de garantie. In Canada, de VS en sommige andere locaties kunnen deelnemende Timex winkeliers u een voorgeadresseerde, franco horlogereparatie-enveloppe verschaffen voor het verkrijgen van service van de fabriek.

©2007 Timex Corporation. TIMEX is een gedeponeerd handelsmerk van de Timex Corporation. INDIGLO is een gedeponeerd handelsmerk van de Indiglo Corporation in de VS en andere landen.